

<p style="text-align: center;">33335 RAGUSA</p>		
---	---	---

EU - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG Kat. II (de)	2
EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)	3
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)	4
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)	5
EU – OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING kat. II (dk)	6
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)	7
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)	8
ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)	9
ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)	10
EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)	11
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)	12
DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)	13
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)	14
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Cat. II (it)	15
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Cat. II (es)	16
EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE kat. II (sv)	17
IZJAVA O SKLADNOSTI EU kategorije II (sl)	18

EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)

1. PSA mit der Bestellbezeichnung: RAGUSA, interne Produktnummer: 33335
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, siehe 2.
4. Gegenstand der Erklärung: Sicherheits-Halbschuhe S3 SRC, Marke: wica[®], Abbildung siehe Deckblatt.
5. Der unter 4. genannte Gegenstand entspricht der Verordnung 2016/425/EU (PSA),
6. Verwendete harmonisierte Normen: EN ISO 20345:2011
7. Die notifizierte Stelle SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, Kenn-Nr.: 0598 hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. F119/963806 am 29.07.2019 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)

1. PSE with order designation: RAGUSA, internal product number: 33335
2. Manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germany
3. Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, see 2.
4. Subject of declaration: Low safety shoe S3 SRC, Brand: wica[®], see cover for illustration.
5. The object designated under No. 4 conforms to regulation 2016/425/EU (PSE),
6. Harmonized standards used: EN ISO 20345:2011
7. The notified body SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID No.: 0598 has performed the EU type examination and issued EU type examination certificate No. FI19/963806 on 29.07.2019.

Signed for and on behalf of: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)

1. EPI réf. de commande: RAGUSA, code produit interne: 33335
2. Fabricant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : HELMUT FELDTMANN GmbH, voir 2.
4. Objet de la déclaration: Chaussures de sécurité basses S3 SRC, Marque: wica[®] voir illustration en couverture
5. mentionné au point 4. est conforme au Règlement 2016/425/EU (EPI),
6. Normes harmonisées utilisées : EN ISO 20345:2011
7. L'organisme notifié SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, n° d'identification : 0598 a procédé à l'examen de type CE et établi l'attestation d'examen de type CE n° FI19/963806 le 29.07.2019.

Signé par et au nom de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, le 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)

1. OOP objednacím označením: RAGUSA, interní číslo produktu: 33335
2. Výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Německo
3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, viz 2.
4. Předmět prohlášení: Bezpečnostní polobotky S3 SRC, Značka: wica®, Zobrazení viz krycí list
5. Předmět uvedený v bodu 4. vyhovuje nařízení 2016/425/EU (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011
7. Notifikované místo SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ident. č.: 0598 provedlo přezkoušení typu dle EU a vydalo certifikát EU o přezkoušení typu FI19/963806 dne 29.07.2019

Podepsán za a jménem: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dne 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)

1. PPE med bestillingsbetegnelsen: RAGUSA, internt produktnummer: 33335
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring:
HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Genstanden for erklæringen: Sikkerhedssko S3 SRC, Mærke: wica[®] Afbildning, se titelblad
5. Den under 4. nævnte svarer til forordningen 2016/425/EU (PPE),
6. Anvendte harmoniserede normer: EN ISO 20345:2011
7. Den bemyndigede instans SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, identifikationsnr.: 0598 har udført en EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest nr FI19/963806 den 29.07.2019.

Underskrevet for og på vegne af: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)

1. IKV tellimistähisega RAGUSA, sisemine tootenumber: 33335
2. Tootja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksamaa
3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni eest kannab ainuvastutust toote valmistaja. HELMUT FELDTMANN GmbH, vt punkti 2.
4. Deklaratsiooni objekt: Turva-pooljalatsid S3 SRC, Mark: wica[®], Joonist vaadake ümbrislehelt
5. Punktis 4 nimetatud vastab määrusele 2016/425/EÜ (IKV),
6. Kasutatud ühtlustatud standardid: EN ISO 20345:2011
7. Teavitatud asutus SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, tunnusnumber: 0598 4 viis läbi EÜ tüübikitse ja andis 29.07.2019 välja EÜ tüübikinnitustunnistuse FI19/963806.

Alla kirjutanud: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N. poolt ja nimel

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)

1. PSA tuotenumero: RAGUSA, Sisäinen tuotenumero: 33335
2. Valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa
3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta vastaa yksinomaisesti valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, katso 2.
4. Vakuutuksen kohde: Turvapuolikenkä S3 SRC, Merkki: wica[®], Kuva katso kansilehti
5. Kohdassa 4 mainittu tuote täyttää 2016/425/EU-asetuksen (PSA) vaatimukset.
6. Käytetyt harmonisoidut normit: EN ISO 20345:2011
7. Ilmoitettu elin SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, yritystunnus: 0598 on suorittanut EU-tyyppikokeen ja myöntänyt 29.07.2019 EU-tyyppikoetodistuksen no. FI19/963806.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (It)

1. AAP su užsakymo pavadinimu: RAGUSA, vidinis gaminio numeris: 33335
2. Gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija
3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, žr. 2.
4. Deklaracijos dalykas: apsauginiai pusbačiai S3 SRC, žyma: wica[®] pav. žr. tituliniame lape.
5. 4 punkte nurodytas atitinka reglamentą 2016/425/ES (AAP),
6. Taikyti darnieji standartai: EN ISO 20345:2011
7. Notifikuotoji įstaiga SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, kodas: 0598 atliko ES tipo bandymą ir ES tipo sertifikatą Nr. FI19/963806 (data) 2019-07-29 išdavė.

Pasirašė (vardu): „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

Buchholz, 2022-06-29


i.V. Kerstin Szameitat

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (Iv)

1. IAL līdzekļi ar pasūtīšanas numuru: RAGUSA, iekšējais izstrādājuma numurs: 33335
2. Ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vācija
3. Visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, sk. 2.
4. Atbilstības objekts: Aizsargkurpes S3 SRC, marka: wica® Attēlu skatiet titullapā
5. 4. punktā minētais atbilst regulai 2016/425/ES (IAL),
6. Izmantotās saskaņotās normas: EN ISO 20345:2011
7. Ziņošanas vietā SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, identifikācijas nr.: 0598 ir veikta ES modeļa pārbaude un 29.07.2019. ir izdots ES modeļa pārbaudes apliecinājums nr. F119/963806.

Parakstīts šī uzņēmuma vārdā: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buhholcā, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)

1. PBM met productnaam: RAGUSA, intern productnummer: 33335
2. Fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: HELMUT FELDTMANN GmbH, zie 2.
4. Voorwerp van de verklaring: Lage veiligheidsschoen S3 SRC, merk: wica®, Zie het voorblad voor de afbeelding
5. Het in punt 4 is conform Verordening 2016/425/EU (PBM),
6. Toegepaste geharmoniseerde normen: EN ISO 20345:2011
7. De aangemelde instantie SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, nr.: 0598 heeft het EU-typeonderzoek verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr FI19/963806 op 29.07.2019 afgegeven.

Ondertekend voor en namens: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)

1. ŚOI z oznaczeniem zamówienia: RAGUSA, wewnętrzny numer produktu: 33335
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Niemcy
3. Wyłącznie odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji zgodności ponosi producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, patrz 2.
4. Przedmiot deklaracji: półbuty ochronne S3 SRC, Znak towarowy: wica[®], patrz strona tytułowa
5. w pkt. 4 odpowiada rozporządzeniu 2016/425/UE (ŚOI),
6. Zastosowane normy zharmonizowane: EN ISO 20345:2011
7. Jednostka notyfikowana SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, nr ident.: 0598 przeprowadziła kontrolę badania typu UE i wystawiła zaświadczenie o kontroli badania typu nr FI19/963806 w dniu 29.07.2019.

Podpisano w imieniu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dnia 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)

1. EIP cu codul de comandă: RAGUSA, numărul intern al produsului: 33335
2. Producător: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.,
Germania
3. Unicul responsabil pentru emiterea prezentei Declarații de conformitate este
producătorul: HELMUT FELDTMANN GmbH, consultați 2.
4. Obiectul Declarației: Pantofi de protecție S3 SRC, marcă: wica[®], figură: a se vedea pagina
de titlu
5. la punctul 4 corespunde regulamentului 2016/425/UE (EIP),
6. Standarde armonizate utilizate: EN ISO 20345:2011
7. Organismul SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, nr. de
identificare: 0598 a efectuat examinarea UE de tip și a eliberat certificatul de
examinare UE de tip nr. F119/963806 la 29.07.2019.

Semnat pentru și în numele: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz
i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)

1. OOP s objednávkovým označením: RAGUSA, interné číslo výrobku: 33335
2. Výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemecko
3. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, pozri 2.
4. Predmet vyhlásenia: Bezpečnostné poltopánky S3 SRC, Značka: wica[®], Vyobrazenie pozri na titulnej strane
5. Predmet uvedený v bode 4 vyhovuje Nariadeniu 2016/425/EÚ (OOP),
6. Použité harmonizované normy: EN ISO 20345:2011
7. Notifikovaný orgán SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID číslo: 0598 vykonal typovú skúšku EÚ a dňa 29.07.2019 vystavil osvedčenie o typovej skúške č. F119/963806.

Podpísané pre a v mene spoločnosti: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dňa 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE Cat. II (it)

1. DPI con denominazione per l'ordine; RAGUSA, codice interno prodotto: 33335
2. Fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Germania
3. La sola responsabilità per la stesura della presente dichiarazione di conformità è del Fabbricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, v. 2.
4. Oggetto della dichiarazione: Scarpe basse antinfortunistiche S3 SRC, marchio: wica[®], per la figura vedere la copertina.
5. L'oggetto indicato al punto 4. è conforme alla direttiva 2016/425/UE (DPI),
6. Norme armonizzate applicate: EN ISO 20345:2011
7. L'organismo accreditato: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland N° id.: 0598 ha effettuato la prova d'esame del tipo e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo N° F119/963806, 29.07.2019.

Firmato per e in nome di: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE Cat. II (es)

1. EPI con designación de pedido RAGUSA, número interno del producto: 33335
2. Fabricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Alemania
3. La responsabilidad exclusiva de la emisión de esta declaración de conformidad recae en el fabricante: HELMUT FELDTMANN GmbH, vease 2.
4. Objeto de la declaración: Zapatos de seguridad S3 SRC, Marca: wica[®], Ver ilustración de la portada.
5. El objeto designado bajo el n.º 4 es conforme a la regulación 2016/425/EU (PPE),
6. Normas armonizadas utilizadas: EN ISO 20345:2011
7. El organismo notificado SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID N.º: 0598 ha realizado el examen de tipo UE y ha emitido un certificado de tipo UE N.º FI19/963806 con fecha 29.07.2019.

Firmado por y en nombre de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE kat. II (sv)

1. PPE med beställningsbeteckning: RAGUSA, internt produktnummer: 33335
2. Tillverkare: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Hela ansvaret för denna försäkran om överensstämmelse ligger hos tillverkaren: HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Föremål för deklARATIONEN Säkerhetsskor: Låga skor S3 SRC, Varumärke: wica[®], Bild finns på omslaget.
5. Föremålet som anges under nr. 4 följer regel 2016/425/EU (PPE),
6. Harmoniserade standarder som används: EN ISO 20345:2011
7. Anmält organ SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID nr.: 0598 har utfört EU-typundersökning och har utfärdat undersökningscertifikat nr. FI19/963806 den 29.07.2019.

Undertecknat för och på uppdrag av: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat

IZJAVA O SKLADNOSTI EU kategorije II (sl)

1. OVO z oznako naročila: RAGUSA, interna številka izdelka: 33335
2. Proizvajalec: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemčija
3. Izključno odgovornost za izdajo te izjave o skladnosti nosi proizvajalec: HELMUT FELDTMANN GmbH, glejte 2. točko.
4. Predmet izjave: Zaščitni polčevlji S3 SRC, bRAGUSAvna znamka: wica®. Za sliko glejte naslovnico.
5. Predmet, naveden v 4. točki, je skladen z uredbo 2016/425/EU (OVO).
6. Uporabljeni harmonizirani standardi: EN ISO 20345:2011
7. Priglašeni organ SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 Helsinki, Finland, ID-št.: 0598, je izvedel tipski preskus EU in izdal certifikat o tipskem preskusu EU s št. FI19/963806 dne 29.07.2019.

Podpisano za in v imenu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 29.06.2022


i.V. Kerstin Szameitat